

บรรณานุกรม

ภาษาไทย

วิชาการ, กรม. คำสั่งกระทรวงศึกษาธิการ เรื่องการกำหนดแบบเรียนบังคับใช้ในระดับ
โรงเรียนมัธยมศึกษา ปีการศึกษา 2512. พระนคร: คุรุสภาพระสุเมรุ,
2511.

วิชาการ, กรม. รายงานการสัมมนาเรื่องหลักสูตรภาษาอังกฤษระดับประถมศึกษา.
พระนคร: หน่วยพิมพ์และจำหน่ายศาสตร์, 2511.

มธุลี สีสบุตร. "การวิเคราะห์แบบเรียนภาษาอังกฤษชุด English For Thai Students
ระดับมัธยมศึกษาตอนต้นตามหลักภาษาศาสตร์และหลักจิตวิทยาการเรียนรู้,"
วิทยานิพนธ์การศึกษามหาบัณฑิต วิทยาลัยวิชาการศึกษา ประสานมิตร, 2514.

อังกาบ พลากรกุล. "จะสอนศัพท์ภาษาอังกฤษอย่างไร," ศูนย์ศึกษา, 5 (พฤษภาคม,
2508).

ภาษาอังกฤษ

Alcott, Louisa M. Little Women. London: Oxford University Press,
1961.

Blackmore, R.D. Lorna Doone. London: The Macmillan Company of
India Ltd., 1971.

Bloomfield, Morton and Newmark., Leonard. A Linguistic Intro-
duction to the History of English. New York: Alfred A
Knoff, Inc., 1965.

- Bronte, Charlotte. Jane Eyre. London: Macmillan & Co., Ltd., 1967.
- Brown, Mary Tom. "A Study of the Vocabulary Load of Geography of Many Lands," Dissertation Abstracts International, 22 (November, 1961).
- Christie, Agatha. The Murder of Roger Ackroyd. London: Oxford University Press, 1972.
- Dickens, Charles. A Tale of Two Cities. London: Oxford University Press, 1960.
- Dickens, Charles. Oliver Twist. London: Oxford University Press, 1960.
- Fitz, Linda Taylor. "The Vocabulary of the Tempest," Dissertation Abstracts International, 31 (February, 1971).
- Grundy, Sydney. A Pair of Spectacles. Oxford University Press, 1960.
- Handschin, Charles H. Modern-Language Teaching. New York: World Book Company, 1940.
- Hope, Anthony. The Prisoner of Zenda. London: Longmans, Green and Co. Ltd., 1970.
- Huebener, Theodore. How to Teach Foreign Language Effectively. rev. New York: New York University Press, 1965.

- Huse, H.R. Reading and Speaking Foreign Languages. New York:
The University of North Carolina Press, 1945.
- Jacobs, Roderick A. and Rosenbaum, Peter S. Grammar 1. Boston:
Ginn and Company, 1967.
- Lado, Robert. Language Learning : A Scientific Approach. New York:
McGraw-Hill, Inc., 1964.
- Mackay, William Francis. Language Teaching Analysis. London:
Longmans, Green and Co. Ltd., 1965.
- Monicol, Harry. Seven Inventors. London: Oxford University
Press, 1960.
- Maurier, Daphne Du. Rebecca. London: Longmans, Green and Co.
Ltd., 1967.
- Montgomery, David Christopher. "Some Characteristics of A Basic
Vocabulary For Soviet Uzbek Literary Language,"
Dissertation Abstracts International, 32 (April, 1972).
- Murray, Gertrude. Gandhiji : The Story of His Life. Bombay:
Orient Longman Limited, 1972.
- Oliva, Peter F. The Teaching of Foreign Languages. New Jersey:
Prentice-Hall, Inc., Englewood Cliffs, 1969.

- Perez, Primitiva P. "Minimum Vocabulary Lists in the Philippine National Language for Use in Teaching Spelling in the Elementary Schools," Dissertation Abstracts International, 30 (December, 1969).
- Schroeder, Hanna Elizabeth. "Vocabulary Building in German by Derivation," Dissertation Abstracts International, 30 (December, 1969).
- Selim, George Dimitri. "The Poetic Vocabulary of Iliya Abu Madi A Computational Linguistic Study of 47,766 Content Words," Dissertation Abstracts International, 31 (September, 1970).
- Shakespeare, William, The Stories of Shakespeare's Plays. (Vol. 1) London: Oxford University Press, 1961.
- Smith, Paul. "Teaching Vocabulary," The Modern Language Journal, LIII (December, 1969).
- Sullivan, GERALD D. "Development of A Vocabulary-Building in Junior High School Workbook-Textbook," Dissertation Abstracts International, 31 (June, 1971).
- Syoc, Bryce Van. Methods of Teaching English. Bangkok: The Social Science Association of Thailand Press, 1963.
- Thackery, W.M. Vanity Fair. London: Longman Group Limited, 1971.
- Thorndike, Edward L. and Lorge, Irving. The Teacher's Word Book of 30,000 Words. New York: Teachers College Columbia University, 1952.

Thornley, G.C. Who Did It First ? London: Longman Group Limited,
1971.

Walton, John. Six Physicists. London: University Press 1971.

West, Michael. A General Service Lists of English Words. London:
Longmans, Green and Co., 1953.



ภาคผนวก

ภาคผนวก

ตารางที่ 1 ศัพท์ที่นักเรียนชั้นประถมศึกษาตอนปลายควรรู้จำนวน 1,033 คำ
จากหนังสือรายงานการสัมมนาหลักสูตรภาษาอังกฤษระดับประถมศึกษา

ศัพท์ตามลำดับตัวอักษร	ศัพท์ตามลำดับตัวอักษร	ศัพท์ตามลำดับตัวอักษร
a	American	as (as...as)
able	among	ask
about	an	as soon as
above	and	at
across	animal	ate
add	another	August
afraid	answer	aunt
after	ant	away
afternoon	any	baby
again	anything	back (50)
age	apple	bad
ago	April	bag
air	are	ball
airplane	aren't	bamboo
all	arithmetic	banana
all right	arm	Bangkok
along	army	bank
always	around	baseball
am	arrive	basket
America	article	basketball

ตารางที่ 1 (ต่อ)

ศัพท์ตามลำดับตัวอักษร	ศัพท์ตามลำดับตัวอักษร	ศัพท์ตามลำดับตัวอักษร
bat	big	breakfast
bath	bird	bright
be	birthday	bring
beach	black	broke
bean	blind	brother
bear	blouse	brown
beautiful	blow	brush
beauty	blue	buffalo
became	board	build
become	boat	built
because	body	burn
bed	book	bus
bee	born	bustop
before	both	busy
began	bottle	but
begin	bottom	butter
behind	bought	buy
bell	bowl	by
belt	box	cabbage
best	boy	call
better	brave	came
between	bread	camp
bicycle	break	can

ตารางที่ 1 (ต่อ)

ศัพท์ตามลำดับตัวอักษร	ศัพท์ตามลำดับตัวอักษร	ศัพท์ตามลำดับตัวอักษร
canal	chili	corner
candle	choose	cost
cannot	christmas	cotton
can't	circle	could
cap	city	couldn't
captain	class	count
car	clean	countries
card	climb	country
care	clock	cousion
carried	close	cow
carry	cloth	crab
cart	clothes	cried
cat	club	cry
catch	coconut	cup
caught	coffee	cut
cent	cold	dance
center	color	dark
chair	comb	date
chalk	come	daughter
change	coming	day
chicken (150)	cook	dead
child	cool	dear
children	corn	December

ตารางที่ 1 (ต่อ)

ศัพท์ตามลำดับตัวอักษร	ศัพท์ตามลำดับตัวอักษร	ศัพท์ตามลำดับตัวอักษร
desk	driver	engine
did (200)	drying	England
didn't	duck	English
die	during	enjoy
different	dust	enough
dig	duster	evening (250)
dinner	duty	every
dirty	each	everybody
dish	ear	everyone
do	early	everything
doing	earth	excuse
does	east	eye
doesn't	Easter	face
dog	easy	fair
doll	eat	fall
dollar	egg	family
don't	eight	fan
door	eighth	far
down	electric	farm
draw	elephant	farmer
dress	eleven	fast
drink	end	fat
drive	enemy	father

ตารางที่ 1 (ต่อ)

ศัพท์ตามลำดับตัวอักษร	ศัพท์ตามลำดับตัวอักษร	ศัพท์ตามลำดับตัวอักษร
February	fly	game
feel	follow	garden
feet	food	gave
fell	foot	geography
felt	football	get
few	for	girl
field	forest	give
fifteen	forget	glad
fifth	forgot	glass
fifty	fork (300)	go
fill	forty	goes
find	found	going
fine	four	gold
finger	fourteen	good
finish	fourth	goodbye
fire	France	got
first	free	grandfather
fish	French	granmother
fishing	Friday	grass
five	friend	gray
flag	from	green
floor	fruit	grew
flower	full	group

ตารางที่ 1 (ต่อ)

ศัพท์ตามลำดับตัวอักษร	ศัพท์ตามลำดับตัวอักษร	ศัพท์ตามลำดับตัวอักษร
grow	hear	horn
guard	heart	horse
guide	heavy	hospital
gun	height	hot
hair	held	hotel
hairdresser	hello	hour
half	help	house
hammer	hen	How do you do ?
hand	her	how many ?
hand in hand	here	how much ?
handkerchief	hide	how old ?
hang	hide and seek	how to
happy	high	hundred
hard (350)	hill	hundredth
has	him	hungry
hat	his	hurry
have	history	husband
have a bath	hit	I (400)
haven't	hole	ice
hay	hold	ice cream
he	holiday	idea
head	home	if
headache	hook	ill

ตารางที่ 1 (ต่อ)

ศัพท์ตามลำดับตัวอักษร	ศัพท์ตามลำดับตัวอักษร	ศัพท์ตามลำดับตัวอักษร
I'll	jam	knee
I'm	January	knew
important	Japan	knife
in	Japanese	knock on
inch	jar	knock down
India	John	knock into
Indian	joy	know
in front of	jug	lady
ink	July	laid
inside	jump	lamp
into	June	large
invite	kettle	last
Ireland	key	late
iron	khaki	laugh
is	kick	lay
isn't	kill	learn
island	killed	leave (v.)
it	kilo	left (n., adj.)
Italian	kilometer	leg
Italy	kind	lemon
its	king	less (n., adj.)
it's	kitchen (450)	let
I've	kite	let's

ตารางที่ 1 (ต่อ)

ศัพท์ตามลำดับตัวอักษร	ศัพท์ตามลำดับตัวอักษร	ศัพท์ตามลำดับตัวอักษร
letter	low	me
let uce	lower	mean
lie	lunch (500)	measure
life	machine	meat
lift	made	men
light (v., adj., n.)	made of	met
like (to be like)	make	middle
like to	make a mistake	mile
line	make a noise	milk
lion	make thirsty	mine
lip	man	minute
listen	mango	Miss
little	many	Monday
live in	map	money
lizard	marble	monk
log	march (M)	monkey
London	mark	month
long	market	moon
look at	married	more
lorry	marry	more than
lot (a lot of)	master	morning
loud	match	most
love	may	mother

ตารางที่ 1 (ต่อ)

ศัพท์ตามลำดับตัวอักษร	ศัพท์ตามลำดับตัวอักษร	ศัพท์ตามลำดับตัวอักษร
mountain	night	often
mouth	nine	oil
Mr.	nineteen	old
Mrs.	nineteenth	on (plus time)
much	ninth	once
mud	no	one
music (550)	nobody	on foot
must	noise	only
my	noisy	open
nail	noon	or
name	north	orange (600)
near	nose	other
neck	not	our
needle	nothing	ours
nest	November	out
net	now	outside
never	number	over
new	nurse	ox
news	o'clock	oxen
newspaper	October	page
New Year	of	pair
next	of course	palace
nice	off	pan

ตารางที่ 1 (ต่อ)

ศัพท์ตามลำดับตัวอักษร	ศัพท์ตามลำดับตัวอักษร	ศัพท์ตามลำดับตัวอักษร
paper	plate	quarrel
parcel	play	quarter
party	please	queen
past	plenty of	question
pavement	pocket	quick
pen	policeman	quickly
pencil	poor	quiet
people	pork	rabbit
pepper	post office	race
petrol	potato	racing
photograph	pour	radio
piano	prefer	railway
pick	present	rain
pick up	pretty	ran
picture	prince (650)	rat
piece	princess	read
pig	pudding	ready
pillow	pull	red
pin	pump	remember
pine apple	purple	reply
ping-pong	push	rest
pipe	put	return
place	putting	return to

ตารางที่ 1 (ต่อ)

ศัพท์ตามลำดับตัวอักษร	ศัพท์ตามลำดับตัวอักษร	ศัพท์ตามลำดับตัวอักษร
rice	salt	seven
rich	same	seventeen
ride	sand	several
right (v., adj.)	Santa Claus	sew
ring	sat	sewing
river	satang	shall
road	save	she
rock	saw	sheep
rode	say	shine
rope	school	shirt
rook	science	shoe
room	scissors	shoot
rose	scout	shop
round	sea	short (shorts)
row	season	shot
rub	seat	show
rubber	second	sick
rub out	see	side
rugby (700)	sell	sight
ruler	send	sign
running	sent	silk
safe	sentence	sincerely
said	September	sing

ตารางที่ 1 (ต่อ)

ศัพท์ตามลำดับตัวอักษร	ศัพท์ตามลำดับตัวอักษร	ศัพท์ตามลำดับตัวอักษร
sister	sold	stamp
sit	soldier	stand
sitting	some	star
six	someone	start (800)
sixteen	something	station
sixth	sometimes	stay
sixty	son	step
size	song	steer
ski	soon	stocking
skin	sorry	stone
skirt	sound	stood
sky	south	stop
sleep	southern	stopped
slow	space	store
slowly	speak	storm
small	spell	stove
smell	spelling	street
smoke	spend	strong
snake	spent	studied
snow	spoon	study
so	spring	studying
soap	square	subject
sock	stairs	suddenly

ตารางที่ 1 (ต่อ)

ศัพท์ตามลำดับตัวอักษร	ศัพท์ตามลำดับตัวอักษร	ศัพท์ตามลำดับตัวอักษร
sugar	tea	think
suit	teach	third
summer	teacher	thirteen
sun	teeth	thirtieth
Sunday	telegram	thirty
sure	telephone	this
surely	television	this one
surprise	tell (850)	those
swam	temple	though
sweet	ten	thought
swim	tenth	thousand
swimming	Thai	thread
switch	Thailand	three
table	than	threw
tail	thank you	throw
tailor	that	throw out
take	that one	Tuesday
take off	the	thumb
talk	their	Thursday
tall	then	ticket
tapioca	there	tie
taught	these	tiger
taxi	they	till

ตารางที่ 1 (ต่อ)

ศัพท์ตามลำดับตัวอักษร	ศัพท์ตามลำดับตัวอักษร	ศัพท์ตามลำดับตัวอักษร
time	trade	uncle
times	train	understand
tin (n.)	travel	United States
tire (d)	tree	until
to	triangle	up
today	tried	upon
together	trousers	us
told	try	use
tomato	trying	useful
tomorrow	turn	usually
tongue	turn on (off)	vocation
tonight (900)	turn round	valley
too	twelfth	vegetable
took	twelve	verb
tool	twentieth	very
tooth	twenty	village (950)
toothbrush	twenty-five	visit
top	twice	visited
touch	two	vocabulary
toward (s)	ugly	voice
towel	umbrella	wait
town	unable	walk
toy	under	wall

ตารางที่ 1 (ต่อ)

ศัพท์ตามลำดับตัวอักษร	ศัพท์ตามลำดับตัวอักษร	ศัพท์ตามลำดับตัวอักษร
want	where	wonderful
wanted	which ?	won't
wape	while	wood
war	whistle	wool
warm	white	work
was	who ?	world
wash	whole	worse
watch (n.,v.)	whom	worst
water	whose	would
wave	why ?	write
way	wide	writing
we	wife	wrong
wear	wild	wrote
weather	will	Xylophone
Wednesday	win	yard
week	wind	year
weigh	window (1,000)	yellow
weight	winter	yes
well	wish	yesterday
went	with	you
were	without	young
wet	woke	your
what ?	woman	zero
wheat	women	zoo (1,033)
when ?	won	
whell	wonder	

ธ. ๑๖๓

ตารางที่ 2.1 ศัพท์ที่คัดเลือกรวบรวมจากหนังสือชุด English For Thai Students
จำนวน 272 คำ

ศัพท์ตามลำดับตัวอักษร	ศัพท์ตามลำดับตัวอักษร	ศัพท์ตามลำดับตัวอักษร
almost	blood	combine
alone	borrow	comfortable
aloud	branch	compare
already	cage	complete
although	capital	composition
angry	careful	continue (50)
angrily	careless	conversation
angle	cause	court
art	cave	cream
as well as	century	crop
attack	cheap	cross
autumn	church	cure
barrel	classroom	current
base	clear	customer
battle	clever	dangerous
beautifully	cloud	death
bedroom	coal	decide
believe	coast	deep
belong	coat	defeat
below	college	destroy
bill	colonist	difficult
bite	colony	discover

ตารางที่ 2.1 (ต่อ)

ศัพท์ตามลำดับตัวอักษร	ศัพท์ตามลำดับตัวอักษร	ศัพท์ตามลำดับตัวอักษร
discovery	fever	highland
disease	fierce	honest
divide	fight	hope
doctor	flash	hurt
dream	flesh	interest
dry	float	international
edge	foolish	introduce
education	foolishly	jewel
empire	form	join
enter	freedom	journey
entrance	freeze (100)	keep
especially	friendly	kingdom
ever	future	lake
examination	gentle	land
example	government	language
exercise	governor	law
expect	grammar	leader
expensive	great	leaf
explain	ground	leave
expression	hall	lend
factory	happen	length
fail	happiness	lid
famous	harvest	light-house

ตารางที่ 2.1 (ต่อ)

ศัพท์ตามลำดับตัวอักษร	ศัพท์ตามลำดับตัวอักษร	ศัพท์ตามลำดับตัวอักษร
literature	notice	poet
look	noun	poetry
lose	nowadays	police
loudly	object	polite
loyal	observe	population
mad	office	pot
matter	opposite	pound
medical	ordinary	practice
medicine	origin	prepare
merchant	own	president
midnight	paint	prevent
million	parents	price
mind	park	principal
mineral	part	prize
mistake (150)	pattern	problem
modern	per cent	product
move	perhaps	pronounce
nation	person	pronunciation
native	plain	proud (200)
need	plant	quietly
nieghbour	plough	quite
northern	plural	rainy
note	poem	rapidly

ตารางที่ 2.1 (ต่อ)

ศัพท์ตามลำดับตัวอักษร	ศัพท์ตามลำดับตัวอักษร	ศัพท์ตามลำดับตัวอักษร
reach	since	terrible
really	sir	thick
receive	skill	thing
religion	slavery	through
repeat	sleepy	thunder
report	smile	tidy
review	soil	tourist
rule	sport	translate
run	state	treasure
sad	statement	trouble
sail	steam	true
sailor	steam engine	university
sample	steel	vote
scientific	still	waste
scientist	story	weak
seem	strange	west
seldom	stupid	western
selfish	succeed	whether
separate	successful	windy
serious	suppose	word
shopkeeper	sword	workman
shout	tear	worry
simple	temperature (250)	(272)

ตารางที่ 2.2 ศัพท์ 1,000 คำแรกที่มีความถี่สูงสุด จากหนังสือ The Teacher's Word Book of 30,000 Words ของ Thorndike
หลังจากตัดคำซ้ำออกแล้วเหลือจำนวน 240 คำ

ศัพท์ตามลำดับตัวอักษร	ศัพท์ตามลำดับตัวอักษร	ศัพท์ตามลำดับตัวอักษร
account	broad	dare
act	broken	deal
against	brook	delight
agree	brought	demand
allow	building	desire
also	business	difference (50)
amount	cake	direct
appear	case	distance
asleep	certain	done
attend	chance	double
band	charge	doubt
bay	chief	drop
beast	clothing	either
beat	command	else
been	common	entire
being	company	equal
beside	condition	escape
bit	contain	even
bless	course	except
bone	cover	express
bow	crowd	extend
bridge	crown	fact

ตารางที่ 2.2 (ต่อ)

ศัพท์ตามลำดับตัวอักษร	ศัพท์ตามลำดับตัวอักษร	ศัพท์ตามลำดับตัวอักษร
fancy	gift	instead
favor	given	judge
fear	God	just
feed	golden	kept
fellow	gone	kiss
fence	grace (G)	known
figure	grain	labor
firm	grant	lead
fit	grave	least
fix	guess	led
flow	had (100)	lesson
following	health	list
force	heard	live
former	heat	load
forth	heaven	lord
forward	herself	loss
fresh	himself	lost
front	honor	mail
gain	how	manner
gate	however	meet
gather	hunt	member
general	increase	might
gentleman	indeed	mill

ตารางที่ 2.2 (ต่อ)

ศัพท์ตามลำดับตัวอักษร	ศัพท์ตามลำดับตัวอักษร	ศัพท์ตามลำดับตัวอักษร
miss	perfect	roll
moment	plan	roof
mount	pleasant	rush
myself	pleasure	seed
narrow	point	seek
natural	possible	seen
nature	post	seize
necessary	power	self
neither	press	serve
none	promise	service
nor	proper	set
o	prove	settle
oak	public	shade
ocean	pure	shake
offer (150)	purpose	shape
officer	raise	ship
oh	rapid	shore
order	rather	should
pain	real	shoulder (200)
pass	reason	shut
path	remain	silver
pay	require	single
peace	rise	soft

ตารางที่ 2.2 (ต่อ)

ศัพท์ตามลำดับตัวอักษร	ศัพท์ตามลำดับตัวอักษร
sort	thus
soul	trip
spirit	trust
spoke	truth
spot	unite
spread	usual
stick	value
stock	view
straight	wing
stream	wise
strength	within
strike	worth
sudden	yet (240)
such	
suffer	
supply	
taste	
thee	
them	
themselves	
therefore	
thin	
thou	

ตารางที่ 2.3 ศัพท์ตามความคิดเห็นของผู้วิจัย จำนวน 178 คำ

ศัพท์ตามลำดับตัวอักษร	ศัพท์ตามลำดับตัวอักษร	ศัพท์ตามลำดับตัวอักษร
accept	certainly	distant
action	chain	doubtfully
adult	character	downstairs
advance	cleanliness	dozen
agreement	clearly	easily
alike	cleverness	effort
alive	closely	enjoyment
anger	communication	entirely
as if	completely	examine
as though	consider	excite
because of	control	excitement
belief	correct	experience
bench	corectly	fiercely
beyond	daily	finally
blackboard	danger	fool
boyscout	dangerously	formerly
bravely	degree	foreign
brightly	dictionary	foreigner
builder	difficulty	freely
bush	direction	friendly
busily	discoverer	generally
carefully	dishonest	graceful
carelessly	dislike	gracefully

ตารางที่ 2.3 (ต่อ)

ศัพท์ตามลำดับตัวอักษร	ศัพท์ตามลำดับตัวอักษร	ศัพท์ตามลำดับตัวอักษร
grand	knight	peacefully
habit	later	period
happily	lawyer	plentiful
healthy	lazily	politely
helper	laziness	poorly
helpful	lazy	position
helpless	lonely	possibly
homework	madame (100)	presence
honesty	material	probable
hopeful	meal	probably
hopeless	meeting	produce
human	method	quietness
hunger	movement	record
hunter	national	regard
icy	nearly	refuse
illness	nicely	repay
impolite	noisily	result
importance	opinion	rewrite
in fact	ought to	rocky
in spite of	owner	safely
introduction	painful	safety
kindly	payment	sandy
kindness	peaceful	selfishness

ตารางที่ 2.3 (ต่อ)

ศัพท์ตามลำดับตัวอักษร	ศัพท์ตามลำดับตัวอักษร
sense	traveller
separately	truly
seriously	unhappy
settlement	unknown
sickness	unless
share	unreal
sincere	upstairs
singer	usefully
snowy	various
special	visitor
steal	weakly
stormy (150)	wine
stranger	wooden
strangely	worker
strongly	worthy
stupidly	yourself
successfully	youth (178)
sunshine	
sweetly	
system	
thankful	
thankfully	
thief	

ประวัติการศึกษา

ชื่อผู้วิจัย

นางสุทา เมตไตรพันธ์

วุฒิการศึกษา

การศึกษามัธยมศึกษา (เกียรตินิยมอันดับหนึ่ง) วิทยาลัยวิชาการศึกษา
ปทุมวัน พ.ศ. 2510

ตำแหน่งและสถานที่ทำงาน อาจารย์โทวิทยาลัยครูนครศรีธรรมราช จังหวัดนครศรีธรรมราช